

*доцент кафедри романо-германської філології, кандидат педагогічних наук  
Вакуленко Тетяна Іванівна,*

*e-mail: lieto87@yahoo.de*

## **ОСНОВНА ІНОЗЕМНА МОВА (НІМЕЦЬКА)**

### **КОНЦЕПЦІЯ І ПЛАН КУРСУ (2016-2017 навч.рік)**

#### **1. Концепція курсу**

Курс з практики усної та писемної німецької мови зорієнтований на студентів I курсу університетів, що навчаються за спеціальністю «Німецька мова та література» і є невід'ємною складовою частиною загальної програми з професійної підготовки викладачів України.

**Метою** мовного курсу є надбання основних фонетичних та граматичних знань першого року навчання: структура та утворення різних типів речень; система часових та видових форм дієслова; граматичні категорії іменника, прикметника та прислівника; основні функції артикля; освоєння техніки читання та розвиток навичок сприяння німецької мови на слух (аудіювання).

Головними **завданнями** курсу є формування та розвиток комунікативної компетенції та комплексу лінгвістичних навичок та вмінь студентів, необхідних для майбутнього викладача німецької мови а також розвиток мовленнєвих здібностей студентів, а саме – фонематичного та інтонаційного слуху, імітації, логічного викладу думок, мовної здогадки тощо; різних видів пам'яті (слухової та зорової, оперативної та тривалої), уваги тощо.

На підставі одержаних знань студенти мають демонструвати такі **вміння**:

- фонетично правильно читати незнайомі тексти;
- правильно оформлювати усні повідомлення з точки зору фонетики і граматики;

- активно володіти певним обсягом лексики з програми I-го курсу відповідно до вивчених тем;
- розуміти на слух (викладача, аудіо тексти з тем, що вивчалися – касети, диски, телебачення);
- робити короткі повідомлення з тем, що вивчалися;
- переказувати тексти своїми словами;
- користуватися відповідними словниками і довідковою літературою.

Протягом навчального року передбачається послідовність та наступність у вивченні лексико-граматичних тем, необхідних для професійного спілкування. Граматичний матеріал подається спочатку у контексті, лексико-граматичні навички, а також навички правильної вимови формуються у вправах, які передбачають різноманітність ситуацій і контекстів, а також необхідний ступінь повторення мовного матеріалу. Лексико-граматичні та фонетичні вправи побудовано за ступенем складності: від більш контрольованих викладачем до творчих. Наголос зроблено на використання мовних структур із комунікативною метою в завданнях проблемного характеру.

Практичні заняття із курсу базуються спочатку на імітації, а потім на моделюванні різноманітних ситуацій спілкування, як стандартних, так і нестандартних. Курс складається із тем, кожна тема, в свою чергу, складається з декількох підтем. Після вивчення тем проводиться поточний контроль, на який відводиться 1 година. Наприкінці I-го та II-го триместрів передбачається підсумковий контроль, що визначить рівень володіння лексичним, граматичним та фонетичним матеріалом з програми та перевірить сформованість конкретних навичок і вмінь мовлення. Загалом програма розрахована на певну кількість годин: аудиторну роботу, самостійну роботу студентів і поточний та підсумковий контроль.

Навчання відповідно цій програмі передбачає досконалий відбір літератури, розрахованої на конкретні умови та методи роботи з навчальним матеріалом, а також практичне вживання, оволодіння необхідним лексичним, граматичним та фонетичним матеріалом для вільного, спонтанного мотивування розмови та формування професійних мовленнєвих навичок і вмінь.

## II. Зміст навчальної дисципліни – тематичні плани дисципліни

### а) I-й триместр

№ з/п	Назви розділів та тем	Всього годин	За формами занять, годин				Самостійна робота студента	Номер модулю	Форми контролю
			Аудиторні						
			лекційні	семінарські	практичні	лабораторні			
1	Das deutsche Alphabet. Besonderheiten. Leseregeln				14		20,5		поточна
2	Die Laut-Buchstaben-Beziehungen im Deutschen				14		20,5		поточна
3	Wortfolge im deutschen Satz I (Fragesatz)				14		20,5		поточна
4	Verb: Präsens (schwache V. und starke V ohne Stammvokalwechsel)				14		20,5		поточна
5	Meine Familie (Wortfolge im deutschen Satz II. Aussagesatz)				14		20,5		поточна
6	Das Studium (Substantiv im Nom.)				14		20,5		поточна
7	Wohnst du auch hier? (Substantiv im Dat.)				14		20,5		поточна
8	Wortfolge im deutschen Satz II (Aussagesatz)				14		20,5		поточна
9	Die neue Wohnung (Dativ u. Akkusativ der Substantive; Präpositionen mit D u. Akk)				14		20,5		поточна
10	Julias Wunsch (Modalverben im Präsens II)				14		20,5		поточна
11	Wo kann es nur sein? (Perfekt mit „haben“)				14		20,5		поточна
12	Perfekt mit „sein“ (Lexikalisch-grammatische Üb., Gesprächsthema)				14		20,5		поточна
13	Pläteritum: Bildung, Gebrauch. Martin lernt Fremdsprachen				14		20,5		поточна

14	Futurum I: Bildung, Gebrauch. Lexikalisch-grammatische Üb. Gesprächsthema "Über mich selbst"				14		21.5		поточна
	Консультація	2							
	Залік	1							
	Всього годин				196		288		

### в) II-й триместр

№ з/п	Назви розділів та тем	Всього годин	За формами занять, годин				Самостійна робота студента	Номер модулю	Форми контролю
			Аудиторні						
			лекційні	семінарські	практичні	лабораторні			
1	Einleitung. Ferien. Freizeit. Hobbys (Login I)				13		14,5		поточна
2	Phonetisch-grammatischer Vorkurs. Lautschrift. Eltern u. Kinder				11		14,5		поточна
3	Wortakzent. Satzакzent. Intonation. Behauchung Schule u. Studium				11		14,5		поточна
4	Assimilation in Bezug auf die Stimmlosigkeit. Tagesablauf				11		14,5		поточна
5	Imperativ. Freundschaft				11		14,5		поточна
6	Reflexivverben. Possesivpronomen. Geburtstagsparty. Geschenke				11		14,5		поточна
8	Interrogativpronomen. Ulrike Rüschel				11		14,5		поточна
9	Einführungssatz. Schneewittchen				11		14,5		поточна
10	Deutsche Gedichte. Aussprache .Lautschrift				11		14,5		поточна
11	Hauslektüre				11		14,5		поточна
12	Individuelle Lektüre				11		14,5		поточна
13	Schriftlicher Ausdruck Briefe schreiben				11		14,5		поточна
14	Schlussfolgerung (Fazit) des Trimesters				11		13,5		
	Консультація	2							
	Залік	1							
	Всього годин				156		208		

### с) III-й триместр

№ з/п	Назви розділів та тем	Всього годин	За формами занять, годин		Номер модулю	Форми контролю
			Аудиторні	Самостійна		

			лекційні	семінарські	практичні	лабораторні	робота студента	
1	Phonetische Vorübungen Familie Zeuner				11		6	поточна
2	Das Schulsystem in der BRD. Probleme mit der Schule				11		6	поточна
3	Lerntipps von Schülern. Die Berufe der Deutschen				11		6	поточна
4	Klassentreffen Die Traumschule				11		6	поточна
5	Studieren in Deutschland Die Immatrikulation				11		6	поточна
6	Stipendien. DAAD. Die allererste Woche als Student				11		6	поточна
	Консультація	2						
	Іспит	4						
	Всього годин				66		36	

### III. Аудиторна робота

1. Вступ. Загальна інформація про німецьку мову, її розповсюдження у світі, перспективи вивчення та застосування у професійному житті.
2. Німецький алфавіт.
3. Правила читання (Die Laut-Buchstaben-Beziehungen im Deutschen). Звукове письмо (транскрипція).
4. Особливості вимови німецьких голосних та приголосних (загальна інформація).
5. Особливості побудови німецького речення (W-Frage, Ja-Nein-Frage, direkte und indirekte Wortfolge im Aussagesatz; Satzgefüge).
6. Дієслово: дієвідмінювання, утворення часових та видових форм (Präsens, Perfekt, Präteritum (Imperfekt), Plusquamperfekt, Futurum I).
7. Іменник: однина, множина, артикль, типи відмінювання; слабка відміна.
8. Модальні дієслова: вживання, особливості дієвідмінювання.
9. Прикметник: відмінювання.
10. Числівник (Ordinalzahl, Kardinalzahl).
11. Заперечення (nein, nicht, kein, doch).
12. Займенник: розряди, відмінювання.
13. Консультація.

#### **IV. Самостійна робота студентів (Денна форма навчання)**

1. Підготовка до практичних занять.
2. Опрацювання додаткових джерел.
3. Створення термінологічного словника курсу.
4. Виконання вправ і завдань.
5. Домашнє та індивідуальне читання.

Самостійна робота студентів передбачає:

- підготовку до практичних занять, тобто систематичне опрацювання теоретичного матеріалу з теми, що вивчається, та виконання вправ (письмово чи усно);
- опрацювання додаткових джерел (за рекомендації викладача);
- самоперевірка за контрольними питаннями чи тестовими завданнями;
- у II та III триместрах читання автентичних адоптованих текстів німецькомовних авторів рівня A 1 – A 2 за Europäische Referenzrahmen;
- роботу з лексикою та переказ прочитаного;
- набуття знань про культуру країни, мова якої вивчається

#### **V. Питання до самоконтролю**

- deutsches Alphabet;
- Leseregeln, Lautschrift (praktische Anwendung);
- Wortfolge im deutschen Satz (5 Arten);
- drei Grundformen des Verbs;
- Präsens (Konjugation der schwachen Verben, der starken Verben ohne und mit Stammvokalwechsel, haben, sein werden, Modalverben, reflexive Verben);
- trennbare und untrennbare Präfixe;
- Substantiv (bestimmter und unbestimmter Artikel, Deklination);

- Pronomen (Personalpronomen, Demonstrativpronomen, Possessivpronomen, Relativpronomen);
- Perfekt – Bildung, Gebrauch, Bedeutung;
- Präteritum (Imperfekt) Bildung, Gebrauch, Bedeutung;
- Futurum I - Bildung, Gebrauch, Bedeutung;
- Passiv (Allgemeines);
- Adjektiv – Steigerungsstufen. Regeln, Ausnahmen;
- Negation (nein, nicht, kein, doch, un-, -los);

## **VI. Підсумковий контроль**

Форма контролю – **іспит**. В екзаменаційному білеті три практичних питання: фонетичне письмо (транскрипція), переклад десяти речень з української на німецьку та розмовна тема, які оцінюються **10, 20 та 10**-ма балами відповідно (в сумі - **40**).

**Викладач:** Вакуленко Тетяна Іванівна, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри романо-германської філології ЧНУ ім. Петра Могили. Стаж педагогічної діяльності – 43 роки. Кількість виданих наукових праць – більше 20.